

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ключевая Ю.И. Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 06.05.2024 15:42:09
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2558d7400d1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Председатель экспертной комиссии

_____ И.Г. Пчелинцева

«__» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины: Иностранный язык (немецкий)

направление подготовки: 21.03.01 Нефтегазовое дело

направленность (профиль):

Бурение нефтяных и газовых скважин

Проектирование, сооружение и эксплуатация нефтегазотранспортных систем

Эксплуатация и обслуживание объектов добычи газа, газоконденсата и подземных хранилищ

Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти

Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства

форма обучения: очная

Рабочая программа разработана для обучающихся по направлению подготовки 21.03.01 Нефтегазовое дело, направленность (профили): «Бурение нефтяных и газовых скважин», «Проектирование, сооружение и эксплуатация нефтегазотранспортных систем», «Эксплуатация и обслуживание объектов добычи газа, газоконденсата и подземных хранилищ», «Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти», «Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства».

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры иностранных языков

И.о. заведующего кафедрой иностранных языков _____ И.Г. Пчелинцева

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой межкультурной коммуникации _____ С.Д. Погорелова

Рабочую программу разработали:

Е.И. Аржиловская, доцент _____

А.А. Попова, старший преподаватель _____

Н.А. Храмова, старший преподаватель _____

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины:

– расширение кругозора студентов, повышение их уровня общей культуры и образования, культуры мышления, общения и речи, профессиональной информированности за счет ознакомления с иностранными источниками;

– формирование толерантного и уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов; воспитание патриотического отношения к родной стране;

– формирование навыков и умений практического владения иностранным языком как средством письменного и устного общения в сферах бытовой, общекультурной и профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- унифицировать полученные в школе умения и навыки чтения на расширенном языковом материале и совершенствовать их с целью подготовки к различным видам речевой деятельности; сформировать базовые умения и навыки, необходимые для чтения;

- подготовить к пониманию звучащей речи, сформировать базовые умения и навыки, необходимые для аудирования;

- сформировать готовность принять участие в беседе-обсуждении: понимать речь собеседника и поддерживать общение; использовать в речи реплики согласия/несогласия, утверждения, отрицания, клише, фразы речевого этикета; развить умение высказать свои мысли по заданной тематике применительно к ситуациям общения;

- сформировать базовые умения и навыки, необходимые для письма: а) фиксирование информации, получаемой при чтении текста, в виде записей, выписок; б) составление плана текста.

Направление воспитательной деятельности:

Формирование духовно-нравственных ценностей и гражданской культуры молодежи.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание:

– принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках;

– требований к деловой устной и письменной коммуникации;

– основ межкультурной коммуникации;

умение:

– применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию;

– вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм;

владение:

– методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств;

– способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.

Содержание дисциплины служит основой для освоения дисциплины «Технический иностранный язык».

3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине
1	2	3
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Базовый уровень
		Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации. Использовать изученную лексику в заданном контексте.
		Владеть (В1): навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения
		Повышенный уровень
		Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.
		Владеть (В1): навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Базовый уровень
		Знать (З2): современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации
		Уметь (У2) использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и

		письменной коммуникации
		Владеть (В2): определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.
		<i>Повышенный уровень</i>
		Знать (З2): приемы понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.
		Уметь (У2) соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства
		Владеть (В2): навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.

4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 6 зачетных единицы, 216 часов

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Контроль, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия			
Очная	1/1	-	52	-	56	-	зачет
Очная	1/2	-	52	-	29	27	экзамен

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины.

С целью построения индивидуальной образовательной траектории обучающегося, в рамках изучения дисциплины обучающемуся предоставляется право выбора уровня сложности в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов в соответствии с Общевропейской шкалой уровней владения иностранными языками):

- Базовый уровень - в диапазоне уровней: A2 – B1+ (Grundlagen/нижний-полупродвинутый – Aufbau 1/полупродвинутый);
- Повышенный уровень - в диапазоне уровней: B1+ - B2+ (Aufbau 1/полупродвинутый - Aufbau 2/верхний-полупродвинутый).

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции студентов по завершению курса обучения не выходят за рамки Базового уровня.

Шесть тем учебного общения (из восьми) одинаковы для Базового и Повышенного уровней, что обеспечивает единство образовательного пространства. Проблематика учебного общения выделяется отдельно для каждого уровня и определяет содержание, глубину, объем и степень коммуникативной и когнитивной сложности изучаемого материала для Базового и Повышенного уровней. Типичные ситуации общения во всех видах речевой деятельности позволяют максимально конкретизировать содержание обучения иностранному языку в рамках каждого уровня.

очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

1 семестр (базовый уровень)

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Я и мое окружение		17		18	35	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, собеседование
2	2	Досуг и хобби		17		18	35	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
3	3	Образование		18		20	38	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
Итого за 1 семестр:				52		56	108		

1 семестр (повышенный уровень)

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Я и мое окружение		13		14	27	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, собеседование
2	2	Досуг и хобби		13		14	27	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
3	3	Образование		13		14	27	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
4	4	Путешествия, туризм		13		14	27	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
Итого за 1 семестр:				52		56	108		

2 семестр (базовый уровень)

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
4	4	Путешествия, туризм		17		10	27	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
5	5	Страны изучаемого языка		18		10	28	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
6	6	Россия, Тюменская область		17		9	26	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
		Контроль				27	27		Экзамен
Итого за 2 семестр:				52		56	108		

2 семестр (повышенный уровень)

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
5	5	Страны изучаемого языка		13		8	21	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада

6	6	Россия, Тюменская область		13		7	20	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
7	7	Глобализация		13		7	20	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
8	8	Мир новых технологий		13		7	20	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос, презентация доклада
		Контроль				27	27		Экзамен
Итого за 2 семестр:				52		56	108		

5.2. Содержание дисциплины.

5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы).

Базовый уровень

Раздел 1. «Я и мое окружение». 1.1. Личные и притяжательные местоимения. 1.2. Спряжение глаголов sein и haben. 1.3. Präsens. 1.4. Артикль. 1.5. Множественное число существительных. 1.6. Числительные до 100. 1.7. Изучение лексических единиц по темам «Семья», «Внешность», «Характер», «Профессии».

Раздел 2. «Досуг и хобби». 2.1. оборот es gibt. 2.2. Числительные больше 100, дроби. 2.3. Типы предложений. 2.4. Степени сравнения прилагательных. 2.5. Präteritum. 2.6. Предлоги времени и места. 2.7. Наречия, степени сравнения наречий. 2.8. Изучение лексических единиц по темам «Досуг и хобби», «Спорт», «Музыка».

Раздел 3. «Образование». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Союзы. 3.3. Словообразование. 3.4. Интернационализмы. 3.5. Futurum I. 3.6. Изучение лексических единиц по темам «Образование», «Тюменский индустриальный университет», «Университеты Германии».

Раздел 4. «Путешествия, туризм». 4.1. Perfekt. 4.2. Изучение лексических единиц по темам «Путешествия, туризм», «Глобализация», «Образ жизни в других странах».

Раздел 5. «Страны изучаемого языка». 5.1. Страдательный залог. 5.2. Изучение лексических единиц по теме «Страны изучаемого языка».

Раздел 6. «Россия, Тюменская область». 6.1. Plusquamperfekt. 6.2. Futurum II. 6.3. Изучение лексических единиц по теме «Россия, Тюменская область».

Повышенный уровень

Раздел 1. «Я и мое окружение». 1.1. Личные и притяжательные местоимения. 1.2. Спряжение глаголов sein и haben. 1.3. Präsens. 1.4. Артикль. 1.5. Множественное число существительных. 1.6. Числительные до 100. 1.7. Изучение лексических единиц по темам «Семья», «Внешность», «Характер», «Профессии».

Раздел 2. «Досуг и хобби». 2.1. оборот es gibt. 2.2. Числительные больше 100, дроби. 2.3. Типы предложений. 2.4. Степени сравнения прилагательных. 2.5. Präteritum. 2.6. Предлоги времени и места. 2.7. Наречия, степени сравнения наречий. Изучение лексических единиц по темам «Досуг и хобби», «Спорт», «Музыка».

Раздел 3. «Образование». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Союзы. 3.3. Словообразование. 3.4. Интернационализмы. 3.5. Futurum I. 3.6. Изучение лексических единиц по темам «Образование», «Тюменский индустриальный университет», «Университеты Германии».

Раздел 4. «Путешествия, туризм». 4.1. Perfekt. 4.2. Согласование времен. 4.3. Изучение лексических единиц по темам «Путешествия, туризм», «Образ жизни в других странах».

Раздел 5. «Страны изучаемого языка». 5.1. Страдательный залог. 5.2. Изучение лексических единиц по теме «Страны изучаемого языка».

Раздел 6. «Россия, Тюменская область». 6.1. Модальные глаголы. 6.2. Инфинитив, инфинитивные конструкции. 6.3. Изучение лексических единиц по теме «Россия, Тюменская область».

Раздел 7. «Глобализация». 7.1. Причастие, причастные конструкции. 7.2. Изучение лексических единиц по теме «Глобализация».

Раздел 8. «Мир новых технологий». 8.1. Сослагательное наклонение. 8.2. Изучение лексических единиц по теме «Мир новых технологий».

5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

Практические занятия (базовый уровень)

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	17	-	-	Раздел 1. «Я и мое окружение». 1.1. Личные и притяжательные местоимения. 1.2. Спряжение глаголов sein и haben. 1.3. Präsens. 1.4. Артикль. 1.5. Множественное число существительных. 1.6. Числительные до 100. 1.7. Изучение лексических единиц по темам «Семья», «Внешность», «Характер», «Профессии».
2	2	17	-	-	Раздел 2. «Досуг и хобби». 2.1.оборот es gibt. 2.2. Числительные больше 100, дроби. 2.3. Типы предложений. 2.4. Степени сравнения прилагательных. 2.5. Präteritum. 2.6. Предлоги времени и места. 2.7. Наречия, степени сравнения наречий. 2.8. Изучение лексических единиц по темам «Досуг и хобби», «Спорт», «Музыка».
3	3	18	-	-	Раздел 3. «Образование». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Союзы. 3.3. Словообразование. 3.4. Интернационализмы. 3.5. Futurum I. 3.6. Изучение лексических единиц по темам «Образование», «Тюменский индустриальный университет», «Университеты Германии».
4	4	17	-	-	Раздел 4. «Путешествия, туризм». 4.1. Perfekt. 4.2. Изучение лексических единиц по темам «Путешествия, туризм», «Глобализация», «Образ жизни в других странах».
5	5	18	-	-	Раздел 5. «Страны изучаемого языка». 5.1. Страдательный залог. 5.2. Изучение лексических единиц по теме «Страны изучаемого языка».
6	6	17	-	-	Раздел 6. «Россия, Тюменская область». 6.1. Plusquamperfekt. 6.2. Futurum II. 6.3. Изучение лексических единиц по теме «Россия, Тюменская область».
Итого:		104	-	-	

Практические занятия (повышенный уровень)

Таблица 5.2.3

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	13	-	-	Раздел 1. «Я и мое окружение». 1.1. Личные и притяжательные местоимения. 1.2. sein и haben. 1.3. Präsens. 1.4. Артикль. 1.5. Множественное число существительных. 1.6. Числительные до 100. 1.7. Изучение лексических единиц по темам «Семья», «Внешность», «Характер», «Профессии».
2	2	13	-	-	Раздел 2. «Досуг и хобби». 2.1.оборот es gibt. 2.2. Числительные больше 100, дроби. 2.3. Типы предложений. 2.4. Степени сравнения прилагательных. 2.5. Präteritum. 2.6. Предлоги времени и места. 2.7. Наречия, степени сравнения наречий. Изучение лексических единиц по темам «Досуг и хобби», «Спорт», «Музыка».
3	3	13	-	-	Раздел 3. «Образование». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Союзы. 3.3. Словообразование. 3.4.

					Интернационализмы. 3.5. Futurum I. 3.6. Изучение лексических единиц по темам «Образование», «Тюменский индустриальный университет», «Университеты Германии».
4	4	13	-	-	Раздел 4. «Путешествия, туризм». 4.1. Perfekt. 4.2. Согласование времен. 4.3. Изучение лексических единиц по темам «Путешествия, туризм», «Образ жизни в других странах».
5	5	13	-	-	Раздел 5. «Страны изучаемого языка». 5.1. Страдательный залог. 5.2. Изучение лексических единиц по теме «Страны изучаемого языка».
6	6	13	-	-	Раздел 6. «Россия, Тюменская область». 6.1. Модальные глаголы. 6.2. Инфинитив, инфинитивные конструкции. 6.3. Изучение лексических единиц по теме «Россия, Тюменская область».
7	7	13	-	-	Раздел 7. «Глобализация». 7.1. Причастие, причастные конструкции. 7.2. Изучение лексических единиц по теме «Глобализация».
8	8	13	-	-	Раздел 8. «Мир новых технологий». 8.1. Сослагательное наклонение. 8.2. Изучение лексических единиц по теме «Мир новых технологий».
Итого:		104	-	-	

Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены

Самостоятельная работа студента (базовый уровень)

Таблица 5.2.4

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	18	-	-	Раздел 1. «Я и мое окружение». 1.1. Личные и притяжательные местоимения. 1.2. Спряжение глаголов sein и haben. 1.3. Präsens. 1.4. Артикль. 1.5. Множественное число существительных. 1.6. Числительные до 100. 1.7. Изучение лексических единиц по темам «Семья», «Внешность», «Характер», «Профессии».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
2	2	18	-	-	Раздел 2. «Досуг и хобби». 2.1.оборот es gibt. 2.2. Числительные больше 100, дроби. 2.3. Типы предложений. 2.4. Степени сравнения прилагательных. 2.5. Präteritum. 2.6. Предлоги времени и места. 2.7. Наречия, степени сравнения наречий. 2.8. Изучение лексических единиц по темам «Досуг и хобби», «Спорт», «Музыка».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3	3	20	-	-	Раздел 3. «Образование». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Союзы. 3.3. Словообразование. 3.4. Интернационализмы. 3.5. Futurum I. 3.6. Изучение лексических единиц по темам «Образование», «Тюменский	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий

					индустриальный университет», «Университеты Германии».	
4	4	10	-	-	Раздел 4. «Путешествия, туризм». 4.1. Perfekt. 4.2. Изучение лексических единиц по темам «Путешествия, туризм», «Глобализация», «Образ жизни в других странах».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
5	5	10	-	-	Раздел 5. «Страны изучаемого языка». 5.1. Страдательный залог. 5.2. Изучение лексических единиц по теме «Страны изучаемого языка».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
6	6	9	-	-	Раздел 6. «Россия, Тюменская область». 6.1. Plusquamperfekt. 6.2. Futurum II. 6.3. Изучение лексических единиц по теме «Россия, Тюменская область».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
		27	-	-	Контроль	
Итого:		112	-	-		

Самостоятельная работа студента (повышенный уровень)

Таблица 5.2.5

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	14	-	-	Раздел 1. «Я и мое окружение». 1.1. Личные и притяжательные местоимения. 1.2. Спряжение глаголов sein и haben. 1.3. Präsens. 1.4. Артикль. 1.5. Множественное число существительных. 1.6. Числительные до 100. 1.7. Изучение лексических единиц по темам «Семья», «Внешность», «Характер», «Профессии».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
2	2	14	-	-	Раздел 2. «Досуг и хобби». 2.1. Оборот es gibt. 2.2. Числительные больше 100, дроби. 2.3. Типы предложений. 2.4. Степени сравнения прилагательных. 2.5. Präteritum. 2.6. Предлоги времени и места. 2.7. Наречия, степени сравнения наречий. Изучение лексических единиц по темам «Досуг и хобби», «Спорт», «Музыка».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3	3	14	-	-	Раздел 3. «Образование». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Союзы. 3.3. Словообразование. 3.4. Интернационализмы. 3.5. Futurum I. 3.6. Изучение лексических единиц по темам «Образование», «Тюменский индустриальный университет», «Университеты Германии».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
4	4	14	-	-	Раздел 4. «Путешествия, туризм». 4.1 Perfekt. 4.2. Согласование времен. 4.3.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение

					Изучение лексических единиц по темам «Путешествия, туризм», «Образ жизни в других странах».	письменных домашних заданий
5	5	8	-	-	Раздел 5. «Страны изучаемого языка». 5.1. Страдательный залог. 5.2. Изучение лексических единиц по теме «Страны изучаемого языка».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
6	6	7	-	-	Раздел 6. «Россия, Тюменская область». 6.1. Модальные глаголы. 6.2. Инфинитив, инфинитивные конструкции. 6.3. Изучение лексических единиц по теме «Россия, Тюменская область».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
7	7	7	-	-	Раздел 7. «Глобализация». 7.1. Причастие, причастные конструкции. 7.2. Изучение лексических единиц по теме «Глобализация».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
8	8	7	-	-	Раздел 8. «Мир новых технологий». 8.1. Сослагательное наклонение. 8.2. Изучение лексических единиц по теме «Мир новых технологий».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
		27	-	-	Контроль	
Итого:		112	-	-		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- дистанционная образовательная технология;
- технология смешанного обучения;
- предметно-языковое интегрированное обучение.

6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

7. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены

8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной, очно-заочной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

1 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5
3	Лексико-грамматический тест	0-10
4	Подготовка доклада/презентации (в PowerPoint/без использования PP)	0-5
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-5

	ИТОГО за первую текущую аттестацию	30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5
3	Лексико-грамматический тест	0-10
4	Подготовка доклада/презентации (в PowerPoint/без использования РР)	0-5
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-5
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5
3	Лексико-грамматический тест	0-10
4	Подготовка доклада/презентации (в PowerPoint/без использования РР)	0-5
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-5
	Составление диалога	0-5
	Перевод текста со словарем	0-5
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	ВСЕГО	100

2 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5
3	Лексико-грамматический тест	0-10
4	Подготовка доклада/презентации (в PowerPoint/без использования РР)	0-5
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-5
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	0-30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5
3	Лексико-грамматический тест	0-10
4	Подготовка доклада/презентации (в PowerPoint/без использования РР)	0-5
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-5
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	0-30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5
3	Лексико-грамматический тест	0-10
4	Подготовка доклада/презентации (в PowerPoint/без использования РР)	0-5
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-5
6	Составление диалога	0-5
7	Перевод текста со словарем	0-5
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	0-40
	ВСЕГО	100

8.3. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся заочной формы обучения представлена в таблице 8.2.

Таблица 8.2

1 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Лексико-грамматический тест	0-25
2	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-25
3	Перевод текста со словарем	0-50
	ВСЕГО	0-100

2 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Лексико-грамматический тест	0-25
2	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	0-25
3	Перевод текста со словарем	0-50
	ВСЕГО	100

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- Электронная библиотека Тюменского индустриального университета <http://webirbis.tsogu.ru/>
- Научно-техническая библиотека ФГАОУ ВО РГУ Нефти и газа (НИУ) им. И.М. Губкина и ФГБОУ ВО «ТИУ» <http://elib.gubkin.ru/>
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО «УГНТУ» и ФГБОУ ВО «Тюменский индустриальный университет» <http://bibl.rusoil.net>
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО «УГТУ» и ФГБОУ ВО «Тюменский индустриальный университет» <http://lib.ugtu.net/books>
- Научная электронная библиотека «eLibrary.ru»
- Консультант студента «Электронная библиотека технического ВУЗа» (ООО «Политехресурс») <http://www.studentlibrary.ru>
- ЭБС IPRbooks (ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа») <http://www.iprbookshop.ru/>
- ЭБС Лань (ООО «Издательство ЛАНЬ») <http://e.lanbook.com>
- ЭБС BOOK.ru (ООО «КноРус медиа») <https://www.book.ru>
- ЭБС ЮРАЙТ (ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ») www.biblio-online.ru, www.urait.ru

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

1. Microsoft Office Professional Plus;
2. Windows.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
	Иностранный язык	Практические занятия: Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации, №1101, Учебная мебель: столы, стулья. Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., проекционный экран - 1 шт.	г.Тюмень, ул. Мельникайте, д. 70

	<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации, №420, Учебная мебель: столы, стулья, доска аудиторная - 2 шт.</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации, №222, Учебная мебель: столы, стулья, доска аудиторная.</p> <p>Компьютер в комплекте – 1 шт., Телевизор - 1 шт., DVD-плеер-1 шт.</p>	<p>г.Тюмень, ул. Мельникайте, 72</p>
--	---	--------------------------------------

11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

На практических занятиях обучающиеся изучают грамматический и лексический минимум, тексты по предложенным темам и выполняют типовые упражнения. Методические указания по курсу иностранный язык направлены на формирование умений выразить свои мысли, адекватно использовать разнообразные языковые средства. Задания для подготовки к практическим занятиям изложены в методических указаниях для студентов данного направления очной, заочной, очно-заочной форм обучения.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся заключается в получении заданий (тем) у преподавателя для индивидуального усвоения. Преподаватель на занятии дает рекомендации необходимые для освоения нового материала.

В ходе самостоятельной работы обучающиеся должны выполнить лексико-грамматические упражнения, составить монологические/диалогические высказывания. Обучающиеся должны понимать содержание выполненной работы (знать перевод слов и словосочетаний, уметь определить изучаемое грамматическое явление и дать его перевод и т.п.). Задания для самостоятельной работы обучающихся изложены в методических указаниях для студентов данного направления очной и заочной формы обучения.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина: **Иностранный язык (немецкий)**

направление подготовки: 21.03.01 Нефтегазовое дело

направленность (профиль):

Бурение нефтяных и газовых скважин

Проектирование, сооружение и эксплуатация нефтегазотранспортных систем

Эксплуатация и обслуживание объектов добычи газа, газоконденсата и подземных хранилищ

Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти

Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства

Базовый уровень

Код компетенции	Код и наименование ИДК	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Не знает лексический запас необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Демонстрирует отдельные знания лексического запаса необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Демонстрирует достаточные знания лексического запаса необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Демонстрирует исчерпывающие знания лексического запаса необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание	Не умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное	Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное	Хорошо умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное	В совершенстве умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное

Код компетенции	Код и наименование ИДК	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
		иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации. использовать изученную лексику в заданном контексте.	содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.
		Владеть (В1): навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Не владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Хорошо владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	В совершенстве владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Знать (З2): современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Не знает современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации.	Демонстрирует отдельные знания современные информационно-коммуникационные средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Демонстрирует достаточные знания современные информационно-коммуникационные средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Демонстрирует исчерпывающие знания современные информационно-коммуникационные средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации.
		Уметь (У2) использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации	Не умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.	Умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.	Хорошо умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.	В совершенстве умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.
		Владеть (В2): определенными когнитивными	Не владеет определенными когнитивными	Владеет определенными когнитивными	Хорошо владеет определенными когнитивными	В совершенстве владеет определенными когнитивными

Код компетенции	Код и наименование ИДК	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
		приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.

Повышенный уровень

Код компетенции	Код и наименование ИДК	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.	Не знает лексический запас необходимый для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.	Демонстрирует отдельные знания лексического запаса необходимого для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.	Демонстрирует достаточные знания лексического запаса необходимого для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.	Демонстрирует исчерпывающие знания лексического запаса необходимого для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и	Не умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и	Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной	Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной	В совершенстве умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и

Код компетенции	Код и наименование ИДК	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
		письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.	письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.	коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.	коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.	письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.
		Владеть (В1): навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	Не владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	Владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	Хорошо владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	В совершенстве владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой	Знать (З2): приемы понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Не знает приемы понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Демонстрирует отдельные знания приемов понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Демонстрирует достаточные знания приемов понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Демонстрирует исчерпывающие знания приемов понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.

Код компетенции	Код и наименование ИДК коммуникации	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
		Уметь (У2) соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства	Не умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	Умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	Хорошо умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	В совершенстве умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.
		Владеть (В2): навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	Не владеет навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	Владеет навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	Хорошо владеет навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	В совершенстве владеет навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.

КАРТА обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Дисциплина: **Иностранный язык (немецкий)**

направление подготовки: 21.03.01 Нефтегазовое дело

направленность (профиль):

Бурение нефтяных и газовых скважин

Проектирование, сооружение и эксплуатация нефтегазотранспортных систем

Эксплуатация и обслуживание объектов добычи газа, газоконденсата и подземных хранилищ

Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти

Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (B1) : учебное пособие для вузов / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 402 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13919-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/467232	ЭР*	30	100	+
2	Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1) : учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 449 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09238-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/475000	ЭР*	30	100	+
3	Бутина, Ю.В. Страноведение (разговорные темы) : учебное пособие по дисциплине "Немецкий язык" для практических занятий и самостоятельной работы обучающихся 1 курса всех направлений подготовки / Ю. В. Бутина, А. С. Яковлева ; ТИУ. - Тюмень : ТИУ, 2017. - 81 с. : табл., рис. - Электронная библиотека ТИУ. — Текст : непосредственный.	15+ЭР*	30	100	+
4	Миляева, Н.Н. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08120-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450090	ЭР*	30	100	+
5	Лалетина Н.Д., Деловой немецкий язык : учебное пособие / Н. Д. Лалетина, Ю. В. Сурмятова ; ТИУ. - Тюмень : ТИУ, 2019. - 82 с. : табл., рис. - Электронная библиотека ТИУ. — Текст : непосредственный.	20+ЭР*	30	100	+
6	Немецкий язык : методические указания для самостоятельной работы для обучающихся I курса очной и заочной формы обучения для всех специальностей / ТюмГНГУ ; сост. Н. В. Омелаенко. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2015. - 32 с. - Электронная библиотека ТИУ.	ЭР*	30	100	+

*ЭР – электронный ресурс доступный через Электронный каталог/Электронную библиотеку ТИУ

<http://webirbis.tsogu.ru/>